

Vepsish

Ass Wikipedia.

She çhengey Ooralagh jeh'n chynney Finnagh ta goll er loayrt ec ny Vepsee ee yn **Vepsish** (*vepsän kel'*, *vepsän keli* ny *vepsä*). Gollrish ny shuyr-hengaghyn elley, yn Innlynnish as y Charelish, t'ee screeuit sheese 'syn abbyrlhit Ladjynagh.

Rere ny staydraa Soveidjagh 'sy vlein 1989, ren 12,500 dooinney cur sheese orroosyn hene myr Vepsee, agh 'sy vlein 2013, cha row yn çhengey goll er loayrt agh ec beggan ny smoo na 1,000 dooinney.

Rere soiaghey ny deiney, ta'n çhengey rheynnit magh ayns tree abbyrt: y **Vepsish Hwoaie** (ec Logh Onega çheu yiass veih Petrozavodsk, as çheu hwoaie veih'n awin Svir, goaill stiagh eear-Volost Ashoonagh ny Vepsee), y **Vepsish Veanagh** (ayns ard Chaayr Pheddyr as ayns Queiggey Vologda), as y **Vepsish Yiass** (ayns ard Chaayr Pheddyr). Ta ny Vepsisheyryn hwoaie cur *lüdikad* ny *lüdilaized* orroosyn hene.

Ta ny smoo na 350 paitçhey gynsaghey yn çhengey ayns queig scoill ashoonagh.

Cummal

Grammeydys

Ennym-ocklyn

Far-enmyn persoanagh

Earrooy

Corys screeuee

Sampleyr

Imraaghyn

Grammeydys

She çhengey ghleiynagh ee yn Vepsish.

Ennym-ocklyn

Ludish

vepsän kel'

Goll er loayrt ayns Yn Roosh

Ard Karelia, Ingria, Queiggey Vologda, Volost Ashoonagh ny Vepsee

Earroo loayreyderyn +1,000 (2013)

Kynney çhengey Ooralagh

- Finnagh
- Hiar
- Ludish

Staydys oikoil *gyn staydys oikoil*

Çhengey oikoil ayns Coontit myr myn-çhengey ayns:  Pobblaght Karelia

Staydys mynlagh oikoil ayns *gyn stiureyder oikoil*

Fo stiurey ec **Coadyn çhengey**

ISO 639-1 *gyn coad*

ISO 639-2 fiu

ISO 639-3 vep (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=vep)

Nodyn: Foddee vel cowraghyn sheeanagh ASE ayns Unicode er yn duillag shoh.

Ta 23 case grammeydagh ayns 'sy Vepsish:

Case	Unnaneagh	Yl-rey
Ennymagh	nado (shuyr 'sy leigh)	nadod
Gienneydagh	nadon	nadoid'en ny nadoiden
Toyrtagh	nadon, nado (ayns caseyn er lheh)	nadod
Rheynnagh	nadod	nadoid
Ceaghlagh	nadoks	nadoikš
Abessagh	nadota	nadoita
Comitagh	nadonke	nadoidenke
Inessagh	nados	nadoiš
Elatagh	nadospäi	nadoišpäi
Illatagh	nadoho	nadoihe
Adessagh	nadol	nadoil
Gowaltagh	nadolpäi	nadoilpäi
Allatagh	nadole	nadoile
Essagh-Ynseydagh	nadon	nadoin
Prolatagh	nadodme	nadoidme
Faggyssagh I	nadonno	nadoidenno
Faggyssagh II	nadonnoks	nadoidennoks
Egressagh	nadonnopäi	nadoidennopäi
Çhiarrymagh I	mechasai 'gys y cheyll'	mecoihesai 'gys ny keylljyn'
Çhiarrymagh II	nadolesai	nadoilesai
Çhiarrymagh III	noressai 'veih ny laaghyn aegey'	--
Bishagh I	mechapäi 'ayns troa yn cheyll'	mecoihepäi 'ayns troa ny keylljyn'
Bishagh II	nadolepäi	nadoilepäi

Far-enmyn persoanagh

Ta bun Finn-Oogragh ec ny far-enmyn persoanagh:

Vepsish	Gaelg
minä	mee
sinä	oo
hän	eh/ee
mö	shin
tö	shiu
hö	ad

Earrooin



Teks-lioar Soveidjagh da Vepsisheyryn va prentit ayns ny 1930yn.

Number	Veps
1	üks'
2	kaks'
3	koume
4	nell'
5	viž
6	kuz'
7	seičeme
8	kahesa
9	ühesa
10	kümne
11	üks'toštkümne
12	kaks'toštkümne
20	kaks'kümne
34	koumekümne nell'
100	sada
1000	tuha

Corys screeuee

Ta'n abbyrlhit noa-emshyragh bunnit er yn abbyrlhit Ladjynagh. Ta 29 lettyr ayn: 22 jeu veih'n vun-abbyrlhit Ladjynagh, shey as ad čheet magh ass ny bun-lettyryn Ladjynagh marish scarreydee, as she yn apostrophee y letter jerrinagh as eh shassoo er son y chleaoilys.

Lettyryn mooarey																												
A	B	C	Č	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	R	S	Š	Z	Ž	T	U	V	Ü	Ä	Ö	'
Lettyryn beggey																												
a	b	c	č	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	r	s	š	z	ž	t	u	v	ü	ä	ö	'

Sampleyr

Art 1 jeh Fogrey Co-Chadgin ny Kiartyn Deiney:

Kaik mehed sünduba joudajin i kohtaižin, ühtejiččin ičeze arvokahudes i oiktusiš. Heile om anttud mel' i huiktusentund i heile tariž kožuda toine toiženke kut vel'l'kundad.^[1]

(Gaelg: Ta dagh oilley pheiaagh ruggit seyr as corrym ayns ard-cheim as kiartyn. Ren Jee feoiltaghey resoon as cooinsheanse orroo as by chair daue ymmyrkey ry cheilley myr braaraghyn.)



Cowrey raaidey ayns Shyoltozero 'sy Rooshish as 'sy Vepsish.

Imraaghyn

1. Mehen oiktuziden ühthine deklaracii (http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Documents/UDHR_Translations/vep.pdf). Feddynit er 2010-05-15.

Feddynit ass "<https://gv.wikipedia.org/w/index.php?title=Vepsish&oldid=290822>"

Hie yn duillag shoh er ny reaghey er 30 Luanistyn 2013, ec 22:48.

Text is available under the [Creative Commons Attribution-ShareAlike License](#); additional terms may apply. See [Terms of Use](#) for details.